

SECTION 1 — VEHICLE SAFETY CHECK	セクション1 — 車両の安全性チェック
<p>Roll down your window. Show me arm signals for:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Left turn. • Right turn. • Slow or stop. <p>Turn on the key—do not start the engine and turn on the:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Left turn signal. • Right turn signal. <p>Step on the brake pedal.</p> <p>Honk the horn.</p> <p>How do you set the emergency/parking brake?</p> <p>How do you turn on the emergency flashers?</p> <p>How do you turn on the headlights?</p> <p>How do you turn on the windshield wipers?</p> <p>How do you turn on the defroster?</p> <p>Is your vehicle equipped with automated technology?</p>	<p>ウィンドウを下げます。下記の手信号を見せます:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 左折。 • 右折。 • 減速または停止。 <p>キーをオンにする—エンジンを始動せず、下記をオンにします:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 左折信号。 • 右折信号。 <p>ブレーキペダルを踏む。</p> <p>クラクションを鳴らす。</p> <p>緊急/パーキングブレーキをどのようにセットしますか?</p> <p>非常灯をどのようにオンにしますか?</p> <p>ヘッドライトをどのようにオンにしますか?</p> <p>フロントガラスのワイパーをどのようにオンにしますか?</p> <p>デフロスターをどのようにオンにしますか?</p> <p>あなたの車は自動テクノロジーを備えていますか?</p>
SECTION 2 — PRE-DRIVE INSTRUCTIONS	セクション2 — 運転前の指示
<p>You will be evaluated on your ability to drive safely and skillfully in different driving situations.</p> <p>I will not trick you or ask you to do anything illegal.</p> <p>I will give you directions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • At the corner, turn left. • At the corner, turn right. • Pull over and stop. • Lane change left. • Lane change right. <p>Do you have any questions?</p> <p>Do not rely on any of the vehicle's automated features. The use of convenience technology, such as adaptive cruise control, is prohibited.</p>	<p>さまざまな運転状況で、安全かつ上手に運転する能力が評価されます。</p> <p>ひっかけ問題や、違法な行為を依頼することはありません。</p> <p>方向を指定します:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 角を左折してください。 • 角で右折してください。 • 路肩に寄せて停止してください。 • 左へ車線変更してください。 • 右へ車線変更してください。 <p>何かご質問はありますか?</p> <p>車両の自動機能に依存しないでください。アダプティブクルーズコントロールなどの便利なテクノロジーの使用は禁止されています。</p>
SECTION 3 — DURING THE DRIVE TEST	セクション3 — 運転免許試験中
<p>If I don't say turn, follow the road ahead.</p> <p>Make necessary lane changes to follow my directions.</p> <p>Perform all maneuvers only when safe.</p>	<p>私が右折/左折の指示を出さなければ、前の道を進んでください。</p> <p>必要な車線変更を行って、私の指示に従ってください。</p> <p>安全な場合にのみ、すべての操作を実行してください。</p>
SECTION 4 — DRIVING TEST COMMENTS	セクション4 — 運転免許試験のコメント
<ul style="list-style-type: none"> • Didn't check for traffic. • You need more practice. • Blind intersection. • (He/She) Drove too fast. • Didn't look for cross traffic. • (He/She) Drove too slow. • Didn't look both ways. • Follow basic speed law. • Didn't check blind spot before changing lanes or pulling away from the curb. • Made unnecessary stops. 	<ul style="list-style-type: none"> • 交通状況をチェックしませんでした。 • もっと練習が必要です。 • 死角のある交差点。 • (彼/彼女は)あまりにも高速で運転しました。 • 交差交通を確認しませんでした。 • (彼/彼女は)あまりにも低速で運転しました。 • 両方向を確認しませんでした。 • 基本速度法に従っていませんでした。 • 車線変更前または縁石から離れるときに死角をチェックしませんでした。 • 不要な停止を行いました。
SECTION 5 — TEST RESULTS	セクション5 — テスト結果
<p>Satisfactory.</p> <p>Unsatisfactory.</p>	<p>十分である。</p> <p>十分でない。</p>

SECTION 6 — WORDS AND PHRASES

セクション6 — 単語とフレーズ

Back up – straight
 Brake pedal
 Vehicle
 Curb
 Drive – straight
 Drive – to the side of the road
 Drive – into the traffic lane
 Go
 Interpreter
 Lane
 Left
 Look
 Park
 Park on your right
 Rearview mirror
 Reverse
 Right (hand, turn)
 Side mirror
 Sidewalk
 Signal
 Stop
 Street
 Traffic
 Turn
 Wait

後進 – まっすぐ
 ブレーキペダル
 車両
 縁石
 運転 – 直進
 運転 – 道路の脇へ
 運転 – 車線に入る
 発車
 通訳者
 レーン
 左
 確認
 駐車
 右側に駐車
 バックミラー
 後進
 右 (手、曲がる)
 サイドミラー
 サイドウォーク
 信号
 交通
 通り
 路交通
 ターン
 待機

SECTION 7 — GRAPHICS

セクション7 — グラフィックス

Review with customer before administering the driving test

運転免許試験を実施する前に、お客様と一緒に確認してください：



Left turn arm signal



Right turn arm signal



左折手信号



右折手信号



Slow or stop arm signal



手信号を遅くするか停止する



Step on the brake pedal



Honk the horn



ブレーキペダルを踏む



クラクションを鳴らす



Emergency flashers



Windshield defroster



非常灯



フロントガラスデフロスター



Low beam headlights



Windshield wipers



ロービームヘッドライト



ワイパー